

مظاهرُ علاقةِ المجاورةِ لكلمةِ "الويل" في القرآنِ الكريمِ والأحاديثِ الشريفةِ

زهرا ربيعي محسن

ماجستيرة فرع اللغة العربية وآدابها بجامعة خليج فارس، بوشهر، ايران

د. سيد حيدر فرع شيرازي

أستاذ مشارك بجامعة خليج فارس، بوشهر، ايران

د. علي خضري

أستاذ مشارك بجامعة خليج فارس، بوشهر، ايران

Investigating the relationship between the word "wail" in the
Holy Quran and the honorable hadith

Zahra Rabiei Mohsen

MA, Arabic Language and Literature Branch, Persian Gulf
University, Bushehr, Iran

Dr. Sayed Haider Farea Shirazi

Associate Professor at Gulf Pers University, Bushehr, Iran

D. Ali Khudari

Associate Professor at Gulf Pers University, Bushehr, Iran

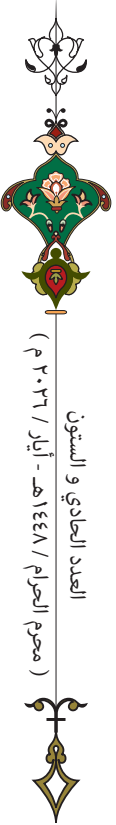
Email: karbala0375@gmail.com

ملخص البحث

يعدّ علم اللغة من أبرز المباحث وأهمّها في تحليل الكلمات والمفردات، وأصبح هذا العلم في عصرنا الحديث محطّ عناية الأدباء والباحثين في مجال الأدب، وفي هذا الصدد أولوا اهتمامًا كبيرًا بموضوع "علاقة المجاورة". إنّ كلمة "الويل" من الكلمات الشائعة التي يطمح البحث الحالي إلى دراستها، وبيان مشتقاتها في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وإنّ معنى هذه المفردة ومكانتها اللغوية الأصيلة تدفع بالمخاطب إلى استيعاب الاغراض الوظيفية لهذه المفردة المذكورة في الآيات القرآنية وعلى ضوء السياق التي أنزل فيه القرآن، تمّ توظيف كلمة "الويل" في لغة العرب لبيان الألم والحزن والحسرة الشديدة التي تلازم السلوك البشري في اظهار الحزن، وإثبات تشير بناء على دلالاتها المتعددة في الأدب إلى العذاب والعقاب الشديد الذي يتسبب في نهاية المطاف إلى الهلاك والوقوع في الهاوية، وقد خاطب القرآن الكفّار والمشركين بهذه الكلمة أي "الويل"، وهم الذين أثاروا غضب الله نتيجة قيامهم ببعض الأعمال، وتركهم لسلوك معيّن وذلك استوجبوا غضب الله وعقابه الشديد، وبعد بياننا معنى كلمة "الويل" من مراجعتنا للمصادر والمعاجم العربية الأصيلة، قمنا بجمع الآيات والأحاديث التي وردت فيها الكلمة المذكورة، وكذلك تطرقنا في قسم من البحث إلى تفسير موجز حول بعض هذه الآيات المعنية، يهدف هذا المقال إلى دراسة كلمة "الويل" بناء على المنهج الوصفي-التحليلي والاعتماد على نظرية علم اللغة وعلاقة المجاورة، وفي هذا الصدد تمّ اختيار مفردة "الويل" الرئيسة ومشتقاتها في القرآن الكريم، والأحاديث الشريفة؛ لبيان مفهوم هذه المفردة ودلالاتها إلى المخاطب، وظهر لنا من الدراسة الوصفية لكلمة "الويل" من حيث التوظيف القرآني بأنّها اعتمدت ضمن العلاقة المجاورة مع كلمات مثل: ويل، فويل، وَيَلْكُمُ، يَا وَيَلْنَا... وهي متأثرة تمامًا للكلمات، والأوصاف التي وقعت بمجاورتها ضمن النسق الكلامي.

الكلمات المفتاحية: الويل، علاقة المجاورة، القرآن الكريم، الحديث الشريف، علم

الدلالة.



Abstract

The science of semantics is one of the most important topics in the analysis of words, which has a significant impact on social relations today. The word "wail" is considered one of the most widely used words, and the following article examines the word "wail" and its derivatives in the Holy Qur'an and the Noble Hadith. The original meaning and position of the desired word can enlighten the audience to his understanding of the purpose of the word in the verses, and the atmosphere of the revelation of the Qur'an. The word "Wail" in Arabic means great pain and suffering, which requires an evil and sad act; According to the increase of its meaning in literature, it refers to severe punishment and consequences, etc., which are grounds for destruction. Among the addressees of this term are infidels, polytheists, who are angered by the Lord as a result of performing actions or abandoning actions and are subjected to severe divine punishment. After explaining the meaning of "wail" using authentic Arabic dictionaries, we have collected the verses and hadiths in which the word "wail" is used, and perhaps a brief interpretation of them has been mentioned.. The aim of the current research is to investigate the word "Wail" with descriptive-analytical method, lexicological studies and analysis by the method of co-occurrence of words. The descriptive study shows that the word "wail" in the use of revelation, is based on

• مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "الويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة..... **التصنيف**

association with words such as; Wail, foil, welcome, or welcome,... which is completely affected by the words and adjectives that are close to it.

Keywords: Wail, cohabitation relationship, Holy Qur'an, Hadith Sharif.

المقدمة

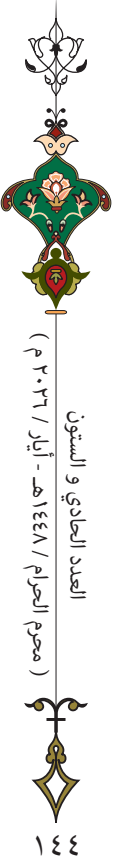
يعد العثور على المعنى الدقيق للكلمة في لغة معينة أحد الأهداف الرئيسة لعلماء اللغة، ومن طرق البحث عن معاني الكلمة في الآيات القرآنية، والأحاديث الشريفة هي اتباع أسلوب فحص علاقة المجاورة ودراستها، ولذا كلما يخطر على بال الإنسان عن هذه كلمة الويل ومشتقاتها هو استخدامها في الآيات القرآنية والأحاديث الشريفة... يستخدم كلمات وَلَكُمْ الْوَيْلُ، وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ و.. دعاء على المخاطب بالهلاك، وإنّ دراسة معنى هذه الكلمة تؤدي إلى فهم عميق للآيات التي وردت فيها هذه الكلمة، وقد تكون مفيدة لفهم الثقافة الإسلامية والقرآنية الجديدة.

وعندما بشر النبي ﷺ بظهور دين الإسلام خضع ذلك المجتمع في تلك الفترة لتعديلات وإصلاحات خاصة و متميزة، وعندما لاحظ أهل الكتاب وانتبهوا إلى كلام النبي ومعجزاته، عكفوا على استماع كلام القرآن وآمنوا بمعجزته، من هذا المنطلق، تمكّنوا من السيطرة على الكثير من الاتجاهات الاجتماعية، الاقتصادية، الدينية وحتى الضغوط السياسية المسيطرة آنذاك، بالإضافة إلى مواجهة الفكر الذي يدعو إلى الاستغلال.

خلفية البحث

عمل العديد من العلماء والباحثين في مجال دلالات الكلمات القرآنية، إلا أننا لم نجد بحثاً ودراسة مستقلة سوى مصدرين حول كلمة "الويل" ومشتقاته:

د.سوكامتو سعيد الماجستير، كلية الأدب وعلوم الثقافة بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جو كجاكرنا ٢٠١٤، "دراسة أدبية لكلمة الويل في القرآن الكريم"،



نور محمد عليپور الخشاب ومحمد شفيعي، في جامعة أراك. لذلك وفقاً للبحث نعتزم في هذه الدراسة فحص وتحليل جذور كلمة "الويل"، و مترادفها في الأدب الجاهلي والإسلامي من حيث المعجم اللغوي والنحوي على أساس علاقة المجاورة، ومن هذا المنطق تطمح هذه الدراسة إلى تحليل علاقة المجاورة القائمة لكلمة "الويل"، ودلالة الالفاظ والمخاطبين في تلك الآيات التي وردت فيها هذه الكلمة.

أسئلة البحث

أمّا الأسئلة التي نطمح للإجابة عنها في هذه الدراسة فهي على النحو التالي:

١. ماهي المفاهيم اللغوية والنحوية لكلمة "الويل" على ضوء آراء اللغويين والنحويين؟

٢. ماهي العوامل المؤثرة لعلاقة المجاورة في كلمة "الويل"؟

٣. ماهي مفاهيم المجاورة لكلمة "الويل" في النظام الدلالي الذي نجده في القرآن

والأحاديث الشريفة؟

منهج البحث

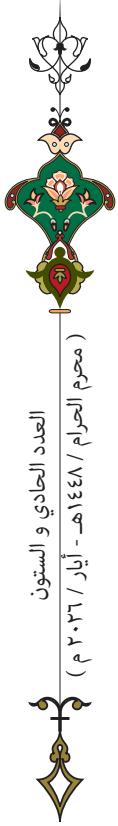
منهج البحث في هذه الدراسة هو المنهج الوصفي - التحليلي القائم على دراسة كلمة "الويل" ومرادفاتها في قرآن الكريم و الأحاديث الشريفة، مثل: وسائل الشيعه، معانى الاخبار، علل الشرايع... ثمّ سوف نتطرق إلى دراسة المخاطبين وتحليل الكلمات المجاورة لمفردة "الويل".

أغراض البحث

إنّ كلمة "الويل" من الكلمات الشائعة في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة، وقد تمّ تناول هذه المفردة في أغلب المصادر اللغوية والنحوية.

أهداف البحث

إنّ كلمة "الويل" من الكلمات المتداولة والشائعة في الأدب الإسلامي، وقد تمّ دراستها - غالباً - في الكتب اللغوية والنحوية والتفسيرية، ولكن دراسة الجانب الدلالي



• مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "الويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة..... **التصنيف**

لهذه الكلمة ومرادفاتها في القرآن والأحاديث بناء على مبدأ المجاورة والسياق العام يمكن أن يفتح لنا مجالاً لدراسة الانسجام والاتساق في المعارف بصورة أوضح ، وكذلك بإمكانه أن يسלט الضوء على المعارف المضمرة في باطن الآيات والأحاديث الشريفة عن طريق دراسة العبارات المتجاورة لها ، تهدف هذه الدراسة إلى تبيين معنى كلمة "الويل" على ضوء المجاورة، وإننا نطمح عبر هذه الدراسة إلى تقديم تعريف موجز حول علم الدلالة، وبعد ذلك نخوض في شرح كلمة "الويل" ومرادفاتها في الآيات القرآنية، بالاضافة إلى بيان دور الكلمات والاصناف التي حلت قريبة من هذه الكلمة.

دلالة كلمة الويل ومرادفاتها عند اللغويين :

ولكى يتضح لنا المحور الدلالي للكلمة "الويل" يجب علينا أولاً فحصها في القواميس اللغوية، وإن لفظه "الويل" من الكلمات التي لهامعان مختلفة قد أشارت إليها قواميس اللغة المختلفة ، وعبرت عن اختلافاتها ، "الويل" لغة بمعنى حلول الشر وهو كلمة عذاب يقال لمن وقع في خطر يستحقه: أيضاً ويله وويلك وويلي، وويلاً لزيد وويلاً له^(١). "وَيْلٌ - تَوَيْلًا [ويل] فلاناً أو لفلان"^(٢): وقد جاء في حديث عن النبي ﷺ أنه قال: "الويل واد في جهنم"^(٣)، ومن مرادفات "ويل" يمكننا الإشارة إلى "تعسا" أي "الهلاك، الشر والزوال"، والمقصود من كلمة "التعس": الهلاك^(٤)، وقد عبر عنه أغلب المترجمين بمعنى "الهلاك، الضلال، وبطلان الأعمال"، ومن حيث الجانب اللغوي علاوة على ما نجده في "السحق: سَحِقَ يَسْحَقُ وسَحِقًا وسُحِقًا: بُعِدَ أشد البُعد، فهو سَحِيقٌ وهى سَحِيقَةٌ وأسْحَقَهُ اللهُ: أبْعَدَهُ"^(٥)، فإن الكلمة الاولى أيضاً تفيد معنى الهلاك والتهديد أيضاً ، ومن هذا المنطلق، إن كلمة "ثبورا: أي الهلاك، وقد ثَبَرَ يَثْبُرُ ثَبُورًا، وَثَبْرَةُ اللهُ: أَهْلَكَه إِهْلَاكًا لا يَنْتَعِشُ،

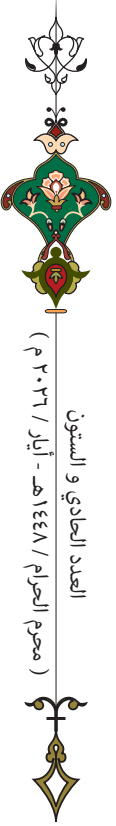
(١) ينظر: فرهنگ ابجدی الفبایی عربی-فارسی، فؤاد افرام بستانی، ۹۹۹.

(٢) المصدر نفسه: ۹۹۹

(٣) ينظر: البحر المديد في تفسير القرآن المجيد، احمد بن محمد ابن عجيبة، ۱/ ۱۲۴.

(٤) ينظر: كتاب العين، الخليل بن أحمد الفراهيدي، ۱/ ۳۲۵.

(٥) ينظر: الافصاح في الفقه اللغة، حسين يوسف موسى، ۲/ ۱۲۹۳.



فمن هنالك يدعو أهل النار: وأُثْبِرَاهُ"^(١)

ومن حيث الجانب اللغوي فهو إشارة إلى البُعد عن الرحمة الإلهية ، واللجوء إلى الشيطان الرجيم ، ونلاحظ كذلك في أغلب الآيات القرآنية إشارة إلى معاني ودلالات أخرى ، مثل :
 "وااه هلكتُ، واهلاكاه، صرخة طلب الموت، طلب الهلاك والزوال"، وعندما يتم ترجمة كلمة "بُعْدًا" إلى "الهلاك"، فإننا التزمنا الترجمة باللازم؛ لأنَّ "بُعد" بالضمّ نفيد معنى البعد والنفي^(٢)، ربا القصد من "قَاتَلَهُمُ اللهُ" هو "لعنهم الله" على ضوء كلام اللغويين.

علاقة المجاورة لكلمة الويل في القرآن الكريم :

أمّا في هذا القسم من الدراسة فسوف نتطرق إلى المعنى والدلالة اللغوية ، والتفسيرية لكلمة الويل ، والكلمات المجاورة لها في القرآن الكريم ، إنّ مجاورات "الويل" هي ألفاظ وردت بجانب العذاب والهلاك ، وبذلك تؤدّي وظيفة الكشف عن أبعاد هذه الدلالة ، وإن مجاورة العذاب لكلّ من هذه الكلمات بمثابة تكميل لذلك المعنى وإيضاحه إيضاحاً تاماً ، إنّ كلمة "الويل" في القرآن الكريم ظهرت مجاورة لكلمات وتراكيب مثل: المصلين، قلوب قاسية، المطففين... وهي من العوامل التي تؤدّي إلى الهلاك والعقاب ، وفي هذه الدراسة تناولنا بعضاً من المجاورات الأكثر تداولاً لكلمة "الويل" وبعد ذلك اعتمدنا تفاسير القرآن الكريم ؛ لتبيين المعنى الدقيق لما يأتي بمجاورة هذه الكلمة.

- مجاورة كلمة "الويل" لـ "نقذ الحق على الباطل" :

﴿وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ﴾^(٣)

إنّ المراد من كلمة "الويل" هو بيان "التقبيح ومواطن التشويه"^(٤) ، أمّا مخاطب الآية المذكورة فهم الأفراد يصفون الله بإجراء الأعمال التافهة، عليهم أن يتيقنوا بأنّ الحق هو الذي ينتصر على الباطل دائماً، وستكون السعادة من نصيب الذين يتوكّلون على الله ويؤمنون به

(١) ينظر: لسان العرب، محمد بن مكرم ابن منظور، ٩٩/٤.

(٢) ينظر: قاموس القرآن، على أكبر قرشي بنابي، ٢٠٤ / ١.

(٣) سورة الأنبياء: ١٨

(٤) ينظر: جمع الجوامع في النحو، عبدالرحمن بن أبي بكر سيوطي، ٥٤١.

• **مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "الويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة..... التَّصَبُّحُ**

في الحياة، وعلاوة على ذلك نرى السؤال الذي طرحه "منذر" على أمير المؤمنين قائلًا: ماذا يعني "الويح" و"الويل"؟ فقال عليه السلام: هذان بابان، "الويح" باب الرحمة، و"الويل" باب العذاب والعقاب^(١)، نستنتج من خلال مضمون الحديث المنقول عن أمير المؤمنين عليه السلام بأن مثل هذه القضايا تحدث في حياتنا اليومية أيضًا، إن كلمة "الويح" (إظهار الأسف بناء على الاسترحام = ياليت أن ذلك الأمر لم يحدث و...) وكلمة "الويل" تأتي لإظهار الأسف بالنسبة إلى أمر تافه، أو قبيح يتعمد المخاطب القيام بذلك الفعل أو السلوك.

- مجاورة كلمة "ويل" لـ "للمكذِّين":

﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ﴾^(٢)، إن توظيف كلمة "الويل" في هذه الآية يصوّر لنا عاقبة المكذبين في ذلك اليوم، وهو في الواقع إنذار للذين يؤمنون به ولا يعملون من أجله، في الواقع يشير إلى الانذار بالعذاب المستمر والهلاك بالنسبة إلى هذا التهديد^(٣)، قد تكررت هذه الآية عشرة مرّات في هذه الصورة، ويمكن بالتالي أن نتصور ثلاثة احتمالات: ١- إن العرب معتادة على تكرار الموضوعات وتفصيلها، كما أن العرب تألف الايجاز والاختصار في الكلام أيضًا؛ لذلك كلّمهم القرآن على أساس عاداتهم في الكلام والتعبير، ٢- أصبحت هذه الآيات متميزة بجهاش باهر؛ لأنّها جاءت بعد الآيات الأخرى، وإن لم يكن ذلك، كان يظنّ البعض بأنّ هذا التحذير موجه إلى البعض دون الآخر، ٣- إنّ هذا الكلام أقرب إلى إنذار الكفّار من تكرار الكلام، بحيث يهزّ القلوب والمشاعر^(٤)، وبالتالي: إن الشخص الذي لا يؤمن بالبعث ومحكمة عدالة الله وحسابه وعقابه سوف يرتكب بسهولة أي نوع من أنواع الخطيئة والظلم والفساد، أمّا الإيذان الراسخ بذلك اليوم فيمنح الإنسان الالتزام

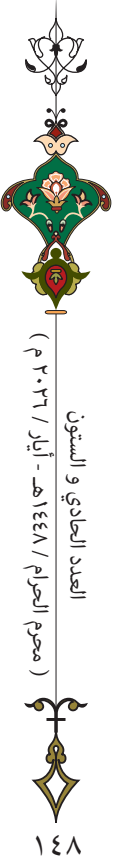
(١) ينظر: ملاذ الأخيار في فهم تهذيب الاخبار، محمد تقي مجلسي، ٢٥٥.

(٢) سورة المرسلات: ١٥.

(٣) "هلاك مؤبد وزجر مخلد مستمر". الفواتح الالهية و المفتح الغيبية، نعمت الله بن محمود نخجواني،

٢٢٦ / ٢.

(٤) تفسير عاملي، زين الدين بن علي عاملي، ٤٤٧ / ٨.



والشعور بالمسؤولية والتقوى والورع^(١) .

- مجاورة كلمة "ويل" لـ "للمطففين" :

﴿وَيْلٌ لِّلْمُطَفِّفِينَ﴾^(٢) "ويل" من حيث الدور النحوي مبتدأ و"للمطففين" جار ومجرور متعلق بمحذوف خبر المبتدأ أي "ثابت" وقد جاء في تقديره: "الويل ثابت للمطففين" ، وإن كلمة "الويل" هنا" علاوة على جواز الابتداء بالنكرة، يجوز "أن تكون دعاء نحو (ويل للمطففين)"^(٣)

إن الآية تتحدث حول الكيل، وإن كلمة "الويل" لم يتم توظيفها في القرآن لإطلاق صفة الكفر على الافراد، يقول الله تعالى: ﴿فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ﴾^(٤) ، إن كلمة الويل في هذه الآية تفيد معنى الهلاك والتهديد بالنسبة إلى الشخص الذي يقع في موضع العقاب والمجازاة.

إن المطففين هم المعنيون بهذه الآية القرآنية؛ فإتهم من عوامل الفساد والخلل في الاقتصاد، وفي عداد الكفار، ومن جهة أخرى أيضاً: إن صفة التطفيف والفوضى في النظام الاقتصادي له نتائج سلبية حادة، من ذلك يمكننا الإشارة إلى القحط والجفاف.

- مجاورة كلمة "ويل" لـ "همزة لمزة" :

﴿وَيْلٌ لِّكُلِّ هُمَزَةٍ لُّمَزَةٍ﴾^(٥): "حيث (ويل) مبتدأ مرفوع، و علامة رفعه الضمة، و هو نكرة"^(٦) ، يقول الرضي في هذا الصدد: "أجاز الكوفيون وصف النكرة بالمعرفة فيما فيه مدح أو ذم استشهاداً بقوله تعالى: (ويل لكل همزة لمزة الذي جمع مالا و عدده ...) ، والجمهور على أنه بدل أو نعت مقطوع رفعا أو نصبا، وقال: وأجاز الأخفش وصف النكرة

(١) صفوه التفاسير تفسير للقرآن الكريم، محمد على صابوني، ٣/ ٤٧٧ .

(٢) سورة المطففين: ١.

(٣) معجم النحو، عبدالغنى الدقر، ٣٢٩.

(٤) منابع فقه شيعه، حسين بروجردى، ٢٢/ ٨٦٣ .

(٥) سورة الهمزة: ١.

(٦) النحو العربي، ابراهيم ابراهيم بركات، ١/ ٥٠ .



• **مظاهرُ علاقةِ المجاورةِ لكلمةِ "الويل" في القرآنِ الكريمِ والأحاديثِ الشريفةِ..... النَّصِيحَاتُ**

الموصوفة بالمعرفة^(١)، يعدُّ الاستهزاء من وجهة نظر القرآن هو أحد الأسباب الأخرى للسلوك الشنيع والقيح الذي يؤدي إلى الانحرافات الأخلاقية.

إنَّ القرآن يهدد المستهزئين والمتهمكين بشدة ؛ وذلك عن طريق اعتماده على تعبير "الويل" وأنذرهم بالعقاب في الآخرة حتى يكفوا عن هذا الفعل القبيح، وقد جاء في "الكافي" نقلًا عن الإمام الصادق عليه السلام بأنَّه قال: "مَنْ أَنْبَ مُؤْمِنًا أَنَّ اللَّهَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ"^(٢)، يشير مضمون الآية المذكورة إلى شدة العذاب والعقاب^(٣)؛ لذا يهدد المنافقين الضالين بعذاب أليم من خلال كلمة "الويل" من أجل استهزاءهم بالمؤمنين.

- مجاورة كلمة "ويل" لـ "للمشركين":

﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ
وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ﴾^(٤)، إنَّ كلمة "الويل" إشارة صريحة إلى معنى الهلاك والعذاب؛ لذا

"عبارة "ياويلتي" يتفوه بها الإنسان عندما تنزل به نائبة، أو مصيبة وفي الفارسية يقال: "واويلاه"^(٥)، وقد قيل كذلك في تفسير "شاهي" (آيات الأحكام جرجاني) بأنَّ "ويل" اسم لِبئر واقع في جهنم، ويُعتمد الاشرار في الشرع بمعنى الكفر المطلق، أو الكفر الناشئ عن عدم التوحيد، ويبدو في الظاهر بأنَّ المراد هنا هو المعنى الأوَّل^(٦)، وإنَّ هذه الآية خطاب موجه إلى المشركين الذي يتخذون لله شريكًا ولا يؤدِّون الزكاة ويكفرون بالآخرة أيضًا.

- مجاورة كلمة "فويل" لـ "ظلموا":

﴿فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمَ إِلِيمٍ﴾^(٧)، تمَّ اعتماد "فويل" في هذا الآية بمعنى الهلاك وهو كلام موجه إلى الأفراد الذين نشرُوا بذور الاختلاف

(١) النجم الثاقب، صلاح بن علي المهدي، ١ / ٥٥٥.

(٢) العراب المفصل للكتاب الله المرتل، بهجت عبد الواحد صالح، ص ٦١٦.

(٣) بحر العلوم، نصر بن محمد بن احمد سمرقندي، ج ٣، ص ٦١٦.

(٤) سورة فصلت: ٦.

(٥) تفسير الميزان، سيد محمد حسين طباطبائي؛ سيد محمد باقر موسى همداني، ٥ / ٤٩٩.

(٦) آيات الاحكام، سيد امير ابو الفتوح حسيني جرجاني، ١ / ٢٨٢.

(٧) سورة الزخرف: ٦٥.

والتفرقة بين النَّاس جميعًا ، وويل للذين ظلموا بعد أن قام الرسل بتبيين الرسالة! ربّما الحرص ، وعدم القناعة بالنسبة إلى المال والمقام في الدنيا أمر في غاية الخطورة ومجلبة للشر والفساد أيضًا ، وهو بلاشك أكبر مانع في مسيرة صنع الذات وبلوغ الإنسان للكمال^(١).

- مجاورة كلمة "فويل" لـ "للمصلين" :

﴿فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ﴾^(٢) تمّ توظيف "الويل" في هذا المقام بمعنى التوبيخ؛ لأنّ هذه الآية نزلت بشأن الذين لا يقبلون على الصلاة بقلوبهم وأعمالهم، وإنّ الآية الشريفة ﴿الَّذِينَ هُمْ عَنْ صَلَاتِهِمْ سَاهُونَ﴾ تشير إلى الأفراد الذين تركوا أداء الصلاة بصورة عامة ، وإذا كان السهو عملاً يستوجب "الويل" لكان ذلك أمرًا محتّمًا على الجميع؛ لأنّ المسلمين جميعًا قد يعانون من السهو في صلاتهم. وقد قال الإمام الصادق عليه السلام في شرح هذه الآية : المراد من هذه العبارة هو ترك أداء الصلاة في أوّل وقتها دون عذر^(٣) ، تطرّق مفسر كتاب "تفسير نمونه" إلى تفسير هذه الآية قائلاً: إنّ المتكاسلين في أداء الصلاة يستحقون الويل؛ لأنّهم تركوا الصلاة بشكل عام ويطلق عليهم تسمية "تاركوا الصلاة"^(٤)، وهذا يعود إلى أنّ أداء الصلاة وظيفه كلّ مسلم وعلى المسلم أن يؤدي الصلاة للتخلّص من الرذائل الأخلاقية، ويتحرر من وساوس الشيطان ، وبالتالي إنّ مخاطبي هذه الآية هم الذاهلون عن الصلاة والمتكاسلون بالنسبة إلى أداء الصلاة.

- مجاورة كلمة "ويلتي" لـ "عجوز" :

﴿قَالَتْ يَا وَيْلَتَى أَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلِي شَيْخًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ﴾^(٥)، تمّ توظيف كلمة "ويلتي" لغرض التعجب والاستغراب وقد جاء في تفسير الميزان: إنّ المراد من "الويل" هو الإشارة إلى معنى القبح، ويطلق "الويل" على السوء الذي يجلب الحزن

(١) تفسير راهنما، أكبر هاشمي رفسنجاني، ١٧ / ٨٧.

(٢) سورة ماعون: ٤.

(٣) تفسير الميزان، محمد حسين طباطبائي؛ سيد محمد باقر موسوي همداني، ٢٠ / ٦٣٥.

(٤) تفسير نمونه، ناصر مكارم شيرازي، ٢٧ / ٣٦١.

(٥) سورة هود: ٧٢.



• مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "الويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة..... **التصنيف**

والأسى مثلما نلاحظه بالنسبة إلى: نزول المصيبة، الموت، الفضيحة، والجنايات العظيمة... من هذا المنطلق، يُطلق هذا النداء في المواضع التي يريد المتكلم فيها أن يشير -وبصورة كنائية- إلى أن المصيبة آتية لاحتمال، فإذن عندما يقولون: "ياويلي" المراد من ذلك أن المصيبة قد لحقت بي وأصبت ببلاء كبير، وحلّ بي ما يجلب لي الحزن والأسى، أما اعتماد حرف التاء وقول "ياويلتي" فهو أمر يوظفه القائل عند الاستصراخ بذلك الويل وإخبار الآخرين بهذا الشأن^(١)، كما لاحظنا ذلك بشأن زوجة إبراهيم التي رزقها الله ابناً وهي عجوز، وهذا إن دلّ على شيء فهو يدلّ على قدرة المعبود الأزلية.

- مجاورة كلمة "ويلتي" لـ "سوءة أخى"

﴿ فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِي سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُورِي سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴾^(٢) أما كلمة "الويل" في هذه الآية فهي إشارة إلى معنى التحسّر، الألم والمأساة^(٣)، ويقول الزجاج في هذا الصدد: إنَّ "الباء" في "ياويلته" من حروف النداء، ولكن المنادى في هذا الموضع لا يشير إلى الإنسان مثل "يا حسرتاه"؛ في الواقع، يكمن معنى هذه الكلمات في أن المخاطب يريد تذكير الحاضرين والمخاطبين، ويقول لهم: قد حان الوقت لقول "يا" في "ياويلتي" عند التحسر في "يا حسرتا"، وعند التعجب والاستغراب في "ياعجباً"^(٤)، ومخاطب هذه الآية هو "قابيل" ابن آدم الذي عمل على قتل أخيه.

- مجاورة كلمة "ويلتنا" لـ "المجرمين"

﴿ وَوُضِعَ الْكِتَابُ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَالِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظُنُّ رَبُّكَ أَحَدًا ﴾^(٥)

(١) تفسير الميزان، محمد حسين طباطبائي؛ سيدمحمد باقر موسوى همداني، ١٠ / ٤٨٤.

(٢) سورة المائدة: ٣١.

(٣) "كلمة جزع وتحسّر". زبدة التفاسير، ملا فتح الله كاشاني، ٤ / ٩١.

(٤) ترجمة مجمع البيان في تفسير القرآن، فضل بن حسن طبرسي، ٧ / ٨.

(٥) سورة الكهف: ٤٩.

"يا ويلتنا": هي كلمة دالة على التفجع وهو كلام ينطق به المتفجع والمبتلي بالمصائب^(١)، وبالتالي يعدّ يوم القيامة يوم تحسّر المجرمين وتألّمهم وفي موضع آخر تشير هذه الكلمة إلى معنى الهلاك، بحيث يُقال: ينطقون النداء مع "الويل" [يا ويلاه] عند الابتلاء بالمصائب، وهي إشارة إلى أنّ المصيبة المحدقة بهم شديدة جدًّا وهي أصعب بكثير من الهلاك والدمار؛ لذا يطلبون الويل ويستغيثون به حتى يجدون ما يتخلّصون منه من شرّ هذه المصيبة، مثلما أن يطلب الإنسان ويتمنى الموت عندما يصاب الإنسان بالمصيبة؛ لأنّه يرى الموت أهون عليه من تلك المصيبة، كما نلاحظ ذلك في قول مريم سلام الله عليها وهي تعاني من الحزن والالم الشديد: ياليتني متّ قبل هذا وكنت نسيًّا منسيًّا.

مجاورة كلمة "ويلك" لـ "أف"

﴿ وَالَّذِي قَالَ لِيَوْلَادَيْهِ أَفٍّ لَكُمْ أَتَعِدَانِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَعْجِلَانِ وَيْلَكَ آمِنْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴾^(٢) مضمون واژه "وَيْلَكَ" هو للتحقير^(٣)، هذه الكلمة المذكورة في هذه الآية نداء للمخاطب، أمّا "ويلي" فهي ترجع إلى نفس المتكلم و"ويله" إلى مرجع الضمير الذي يُقال في تقديره "أدعو" أو "أطلب"^(٤)، والخطاب في هذه الآية موجّه إلى الابن العاق الذي يسيء إلى أبيه، هذا في حين أنّ الآباء مسؤولون عن هداية أبناءهم وإرشادهم إلى طريق الحق، والابن نفسه أيضًا يتحمّل نتيجة أعماله ومسؤولية سلوكه أمام الله.

- مجاورة كلمة "ويلكم" لـ "تفتروا"

﴿ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتَكُمْ بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مَنْ

(١) خلاصه تفسير ادبي عرفاني قرآن كريم، احمد بن محمد ميدي، ٧٠٢/٥.

(٢) سورة الأحقاف: ١٧.

(٣) "الويل: دعاء بالثبور والهلاك". تفسير الواضح، محمد محمود حجازي، ٤٤٤/٣.

(٤) "أن (ويلك) دعاء على المخاطب، و (ويلي) دعاء على نفس المتكلم و (ويله) على مرجع الضمير، و

التقدير (أدعو) أو (أطلب)". الجديد في تفسير القرآن المجيد، محمد بن حبيب الله سبزواري نجفي،

٤٣٦/٦.



مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "ويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة..... **التصنيف** •

أَفْتَرَى ﴿^(١)﴾ إِنَّ كَلِمَةَ "وَيْلَكُمْ" فِي هَذِهِ آيَةِ تَعْنِي أَنَّ الْعَذَابَ وَالْهَلَاكَ مَحْدَقُ بَكْمٍ لَا مَحَالَةَ ، وَقَدْ تَمَّ اعْتِمَادُ هَذِهِ الْكَلِمَةِ فِي الْأَصْلِ بِمَعْنَى الْعَذَابِ ^(٢) ، كَذَلِكَ يُمْكِنُنَا أَنْ نَقُولَ بِأَنَّ "وَيْلَكُمْ" هِيَ مَوْعِظَةُ مُوسَى عليه السلام إِلَى فِرْعَوْنَ وَأَنْصَارِهِ ، حَتَّى يَتَّقُونَ اللَّهَ وَلَا يَفْتَرُونَ عَلَيْهِ شَيْئًا ، أَمَّا بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْكَلِمَةِ الثَّانِيَةِ أَيْ "السَّحْتِ" بِفَتْحِ السِّينِ فَهِيَ بِمَعْنَى الْاسْتِئْصَالِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى تَحْلِيْقِ الشَّعْرِ ، وَهُوَ بِمَعْنَى الْهَلَاكِ الَّذِي يَشِيرُ إِلَى مَعْنَى "الْوَيْلِ" ^(٣) ، وَبِمَا أَنَّ كَلِمَاتِ "وَيْلَكُمْ" ، وَ"بَعْدًا" ، وَ"سَحْقًا" لَهُمْ دَلَالَةٌ مُشْتَرَكَةٌ مِنْ حَيْثُ الْمَعْنَى وَلَمْ يَتَمَّ الْإِشَارَةُ إِلَى الْمَوَاضِعِ الثَّانِيَةِ فِي آيَةِ الْقُرْآنِيَةِ .

- مجاورة كلمة "ويلكم" لـ " يريدون الحياة الدنيا "

﴿وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيْلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ﴾ ^(٤) كَلِمَةُ "وَيْلَكُمْ" ، نَحْوِيَا: "وَيْلٌ" مَفْعُولٌ مُطْلَقٌ وَعَلَامَةٌ نَصَبُهُ الْفَتْحَةُ الظَّاهِرِيَّةُ ، وَعَلَى ضَوْءِ هَذِهِ آيَةِ ، إِنَّكُمْ مَسْئُولُونَ عَنْ هَلَاكِكُمْ وَتَغْيِيرِ أَحْوَالِكُمْ ^(٥) ، وَإِنَّ "وَيْلَكُمْ" فِي الْجُمْلَةِ الْمَذْكُورَةِ تَفِيدُ مَعْنَى التَّأْنِيبِ وَالْهَلَاكِ ، وَهِيَ تُشِيرُ إِلَى دَلَالَةِ اللَّعْنِ وَالْإِنْزِجَارِ عَنْ كُلِّ مَا يَعْكُرُ صِفُو الْإِنْسَانِ فِي الْحَيَاةِ أَيْضًا ، مِنْ هَذَا الْمُنْطَلَقِ إِنَّ خُطَابَ الْآيَةِ مَوْجَّهٌ إِلَى مَنْ خَسِرَ الدُّنْيَا وَجَرَى وَرَاءَ أَهْوَائِهِ وَشَهَوَاتِهِ الْمَادِيَةِ وَيَقُولُ: يَا لَيْتَ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونَ .

- مجاورة كلمة "ويلنا" لـ "بعثنا"

﴿قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ﴾ ^(٦) ؛ أَمَّا مِنْ حَيْثُ الْجَانِبِ النَّحْوِيِّ فَيُمْكِنُ أَنْ نَقُولَ: يَا وَيْلَنَا: "يَا" حَرْفُ نِدَاءٍ ، (وَيْلَنَا) وَيْلٌ: مُنَادِي

(١) سورة طه: ٦١.

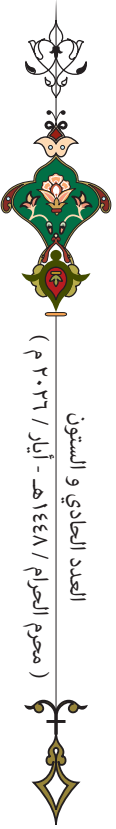
(٢) "أي هلاك لكم" وايضا فَيُسْحِتُكُمْ "أي يهلككم". التفسير المنير في العقيدة والشريعة والمنهج، وهبة بن مصطفى زحيلي، ١٦ / ٢٣٤.

(٣) تفسير الميزان، محمد حسين علامه طباطبائي؛ سيد محمد باقر موسوي همداني، ٢٤١-٢٤٢.

(٤) سورة القصص: ٨٠.

(٥) كلمة تستعمل "الهلاك لكم" أو "سوء الحال لكم". تقريب القرآن إلى الأذهان، سيد محمد حسيني شيرازي، ٤ / ١٧٩.

(٦) سورة يس: ٥٢.



مضاف منصوب و علامة نصبه الفتحة الظاهرة و هو مضاف، (نا) ضمير متصل مبني على السكون في محل جر مضاف إليه^(١)، وإن الآية المذكورة تفيد معنى التحسر، ويوم القيامة سيواجه الكفار مشهد الصحوه والاقرار والاعتراف، وعندما ينفخ إسرافيل في الصور بإذن الله، يخرج الخلق من الأجداث، والآن يقرأون الآية أعلاه بخوف رهيب.

علاقات المجاورة لكلمة الويل في الأحاديث

وقد صاحبت كلمة "الويل" في الاحاديث الشريفة كلمات مثل: لشأنك، وللمنكرين، وللمشركين، وعادةً ما يكون الموت والدمار من أسباب الحزن أيضًا، إننا في هذه الدراسة سوف نشير إلى عدة مجاورات متكررة لكلمة "الويل"، وبالتالي سوف نتطرق إلى تبين دقيق لمعنى المجاورة لكلمة "الويل" عن طريق الاعتماد على الأحاديث المنقولة عن أهل البيت عليهم السلام.

- علاقات المجاورة لكلمة "ويل، الويل" مع "لك" و "لشأنك"

إن استخدام كلمتي "الويل" في الأحاديث يصور لنا عمق الألم، والمعاناة الطويلة التي عانى منها النبي في حياته، "فقال أمير المؤمنين عليه السلام لا وَيْلَ لَكَ بَلِ الْوَيْلُ لِشَأْنِكَ^(٢)، ثُمَّ تَهْنِئْ عَنْ وَجْدِكَ^(٣)، إن كلمة "الويل" في هذا السياق من الخطبة إشارة إلى معنى التفجع والتوجع، وهي كلمة تختص بالدنيا والآخرة، والغاية منها "أعداء أهل بيت النبي عليه السلام" الأعداء الذين اتبعوا طريق الحقد والكراهية في قلوبهم، ولم يتبعوا النبي عليه السلام، وفي نهاية المطاف ابتلوا بعذاب الهي شديد، إن هذه الرواية تمنع استعمال هذه الكلمة في التعزية والحداد، وقد نقل عن سيد المرسلين عليه السلام: عندما استشهد جعفر الطيار، ذهب النبي إلى بيت أسماء وأخبرها بنبا استشهاد زوجها، وأرسل فاطمة سلام الله عليها إلى عزاء أسماء بنت

(١) اعراب القرآن الكريم، محمد جعفر كرباسي، ١٧٢ / ٥.

(٢) "الويل لشأنك" أي لمبغضك؛ فإن الويل الحقيقي هو ويل الدنيا والآخرة حيث العقاب فيها للإنسان الذي يبغض أهل البيت عليهم السلام ويتعدى على حقهم عليهم السلام. تقريب القرآن إلى الأذهان، سيد محمد حسيني شيرازي، ٥٣٠ / ٥.

(٣) الاحتجاج، احمد بن علي طبرسي، ٦٨٤ / ١.



● **مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "الويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة..... النَّصِيحَاتُ**

عميس ونهاها عن تكرار العبارات التي كانت تُقال في الجاهلية ، وقال: اتركى قول "ويل" ولا تردي الشكل والحرب والحزن؛ أي لا تنفوهي بـ "واويلاه واذلاه واثكلاه واحرباه واحزنه ، ولكن على رغم ذلك، دعا أساء إلى الصبر ونهاها عن الكلام القاسي والشديد واللطم على الصدر.^(١)

- علاقات المجاورة لكلمة "الويل" لـ "يديه الشر"

كلها ممهدة للهم والهلاك والضياع وهناك علاقة وثيقة بينها، إذ يقول الإمام الصادق: "فطوبى لِمَنْ أَجْرِيَتْ عَلَى يَدَيْهِ الْخَيْرَ وَوَيْلٌ لِمَنْ أَجْرِيَتْ عَلَى يَدَيْهِ الشَّرَّ وَوَيْلٌ لِمَنْ قَالَ كَيْفَ ذَا وَكَيْفَ ذَا"^(٢) ، الويل إذن، لكل شخص تلوث يده في عمل باطل ، والمقصود من مفردة الويل هو العذاب الشديد الذي ينتظر المذنبين وفقا لمضمون الحديث المذكور أعلاه، الإتيان بمفردة الويل مع الفاعل بسبب نوعية عمل المذنبين.

- مجاورة كلمة "ويل" لـ "يديه الشر"

إن توظيف كلمة "الويل" في الحديث المذكور يشير إلى معنى الهلاك والعلاقة الوثيقة التي تربط ما بين الكلمتين ، وقد نقل عن الإمام الصادق عليه السلام أنه قال: "فَطُوبَى لِمَنْ أَجْرِيَتْ عَلَى يَدَيْهِ الْخَيْرَ وَوَيْلٌ لِمَنْ أَجْرِيَتْ عَلَى يَدَيْهِ الشَّرَّ وَوَيْلٌ لِمَنْ قَالَ كَيْفَ ذَا وَكَيْفَ ذَا"^(٣) ، من هذا المنطلق وبناء على مضمون الحديث، إن مجاورة "ويل" بالفاعل "مرتبط بنوعية الأفعال والسلوك التي صدرت من الشخص المذنب والآثم.

- علاقات المجاورة لكلمة "ويل" لـ "تَلَطَّى عَلَيْهِمُ النَّارُ"

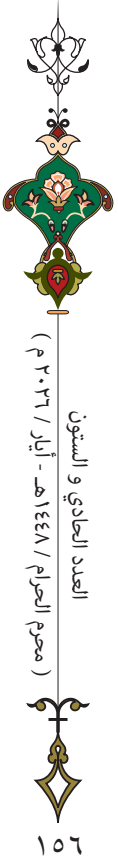
إن استعمال كلمة "الويل" في الحديث المذكور سبقت من أجل المجموعة الضالة من النَّاسِ الَّذِينَ شَرَدُوا عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَاخْتَارُوا مَسَارًا مَتَزَلِّلاً ، وقد قال الإمام الصادق عليه السلام: "وَيْلٌ لِلْعُلَمَاءِ السَّوِّءِ كَيْفَ تَلَطَّى عَلَيْهِمُ النَّارُ"^(٤) إن "الويل" في هذه الرواية

(١) لوامع صاحبقرانى، محمد تقى مجلسى، ٢ / ٤٤٦.

(٢) المحاسن، احمد بن محمد البرقى، ١ / ٢٨٣.

(٣) المحاسن، احمد بن محمد البرقى، ١ / ٢٨٣.

(٤) الكافى ، محمد بن يعقوب كلينى، ١ / ٤٧.



بمعنى العتاب والتوجع.

- علاقات المجاورة لكلمة "ويل" لـ "أهل جهنم"

هناك رواية منقولة عن النبي ﷺ حول خطورة هذه الكلمة التي وردت في القرآن: "ويل الويل واد في جهنم يهوي فيه الكافر أربعين خريفاً قبل أن يبلغ إلى قعره" (١)، ويقول النبي ﷺ متابعاً قوله: "في تأويل وَيْلٍ الْوَيْلِ فَالْعَذَابُ الَّذِي هُوَ شَرُّ صَدِيدِ أَهْلِ جَهَنَّمَ فِي أَسْفَلِ الْجَحِيمِ لِلْيَهُودِ الَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْبَاطِلَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ" (٢).

- علاقات المجاورة لكلمة "ويل" لـ "لولدك، لولدي"

قد ورد عن محمد بن أحمد أنه قال: نزل جبرئيل على النبي ﷺ وهو يلبس عباءة سوداء وحزاماً يضع فيه خنجرًا، قال النبي ﷺ: ما هذه الهيئة؟ قال جبرئيل: هذه هيئة ابن عمك عباس: "يَا مُحَمَّدُ وَيْلٌ لَوْلَيْدِكَ مِنْ وُلْدِ الْعَبَّاسِ فَخَرَجَ النَّبِيُّ ﷺ إِلَى الْعَبَّاسِ فَقَالَ يَا عَمَّ وَيْلٌ لَوْلَيْدِي مِنْ وُلْدِكَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ أَفَأَجِبُ نَفْسِي قَالَ جَفَّ الْقَلَمُ بِمَا فِيهِ" (٣).

- علاقات المجاورة لكلمة "ويل" لـ "للمنكرين"

وهناك رواية أخرى عن النبي ﷺ اعتمد فيها على كلمة "الويل"، وقال: ائْنَا عَشَرَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي أَعْطَاهُمُ اللَّهُ فَهَمِي وَخَلَقَهُمْ مِنْ طِينَتِي. "ويل للمنكرين عليهم بعدي القاطعين فيهم صلتني، ما لهم لا أناهم الله شفاعتي" (٤)، والقصد من "الويل" هنا هو العذاب والهلاك.

- علاقات المجاورة لكلمة "ويل" لـ "لإمرأة أغضبت زوجها"

إنّ توظيف كلمة "الويل" في هذا الحديث يشير إلى دلالة الهلاك والعذاب الشديد على امرأة تعصي زوجها في جميع الأمور الشرعية والأخلاقية، ولا تقوم بواجبها تجاه زوجها وهذا ما نهى عنه الإسلام، قال الإمام علي (عليه السلام): "وَيْلٌ لِامْرَأَةٍ أَغْضَبَتْ زَوْجَهَا - وَطُوبَى

(١) التفسير الحديث، محمد عزت دروزة، ١٩/٢.

(٢) جامع البيان، ابو جعفر محمد بن جرير طبري، ٣٠٠/١.

(٣) من لا يحضره الفقيه، محمد بن علي ابن بابويه، ٢٥٢/١.

(٤) اثابه الهداه، محمد بن حسن حرعاملی، ٤٠٧/١.



• **مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "الويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة..... التَّصَبُّحُ**

لَامْرَأَةٍ رَضِيَ عَنْهَا زَوْجُهَا" (١)، ومن هذا المنطلق نستنتج من الرواية المذكورة بأن المرأة إذا ما أرادت أن تحافظ على التزامها الشرعي فعليها أن تطيع زوجها؛ لأن للرجل مكانة سامية في دين الإسلام.

- علاقات المجاورة لكلمة "ويل" لـ "أَبْغَضَهُ"

إن الحديث يشير إلى مفهوم الهلاك وهو بمثابة تهديد للمخاطب، وبناء على ذلك، رأى بعض الفقهاء أمثال العلامة والمحقق الحلي، والشهيد الثاني على ضوء الآية المذكورة الأحاديث، بأن الكذب - وبصورة مطلقة - يعدّ من الذنوب العظام في هذا المجال، وهناك رواية أخرى عن النبي ﷺ في وصيته إلى أبي ذر أنه قال في علي (عليه السلام): "فَطُوبَى لِمَنْ أَحَبَّهُ وَأَطَاعَهُ وَوَيْلٌ لِمَنْ أَبْغَضَهُ وَعَصَاهُ" (٢).

- علاقات المجاورة لكلمة "ويل" لـ "لِلْمُشْرِكِينَ"

الكلمتان المذكورتان في الآية والحديث لهما دلالة صريحة على تأكيد الله تعالى على المخاطب؛ وقد روي عن الإمام الصادق عليه السلام أنه قال: قال أبي الإمام الباقر (عليه السلام) في يوم من الأيام إلى جابر: يا جابر، هل أوجب الله الزكاة على المشركين أيضاً؟ أجاب جابر: لا؛ قد أوجب الله الزكاة على المسلمين فقط، فقلت لجابر: ما هو رأيك حول الآية التي تقول: "وَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ" قال جابر: والله كأنني لم أقرأها حتى الان. قال الامام الصادق (عليه السلام) نزلت هذه الآية بشأن الذين أشركوا في ولاية جدي الإمام علي (عليه السلام) ولم يؤدوا الزكاة، وتولوا الخلافة غصباً لحق الإمام (عليه السلام) إن المراد من كلمة "الويل" في هذه الرواية هو العتاب وطلب الهلاك والموت.

(١) اثبات الهداة، ٢٠ / ٢١٣.

(٢) معاني الاخبار، محمد بن علي ابن بابويه، ١ / ٦٣.

(٣) "يَا جَابِرُ هَلْ فَرَضَ اللَّهُ الزَّكَاةَ عَلَى مُشْرِكٍ قَالَ لَا إِنَّهَا فَرَضَهَا عَلَى الْمُسْلِمِينَ قُلْتُ أَنَا لَهُ فَأَيَّنَ أَنْتَ مِنْ قَوْلِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ- ﴿ وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ ۗ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ ﴾ [فصلت : ٧] قَالَ جَابِرٌ كَأَنِّي وَاللَّهِمْ أَقْرَأْتُهَا وَإِنَّهَا لَفِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ فَتَزَلَّتْ فِيْمَنْ أَشْرَكَ بِوَلَايَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَأَعْطَى زَكَاتَهُ مَنْ نَصَبَ نَفْسَهُ دُونَهُ". دعائم الاسلام، نعمان بن محمد تميمي مغربي، ١ / ٣.

- علاقات المجاورة لكلمة "ويل" لـ "أمه"

إنَّ الأصل في كلمات "ويلمها" و"ويلمه" هي (ويل + امها وامه) ، وقد تمت عملية الادغام فيها وتم حذف حرف الالف منها، أما في الخطبة ٧١ من نهج البلاغة، يعاتب الإمام علي (عليه السلام) مجموعة من سكّان العراق لتركهم ميدان الحرب والانتصار، وقد وظّف في نصّه هذه الكلمة الرهيبة فهو يقول في خطابه لهم: **أَمَّا بَعْدُ، يَا أَهْلَ الْعِرَاقِ فَإِنَّمَا أَنْتُمْ كَالْمُرَاةِ الْحَامِلِ حَمَلَتْ فَلَمَّا أَمْتَمَتْ أَمْلَصَتْ ، وَمَاتَ فَيَمُّهَا وَ طَالَ تَأَيُّمُهَا ، وَوَرِثَهَا أَبَعْدُهَا ، أَمَّا وَ اللَّهُ مَا أَتَيْتُكُمْ اخْتِيَارًا وَ لَكِنْ جِئْتُ إِلَيْكُمْ سَوْقًا وَ لَقَدْ بَلَّغْتَنِي أَنَّكُمْ تَقُولُونَ عَلَيٌّ يَكْذِبُ فَاتَلَكُمُ اللَّهُ تَعَالَى فَعَلَى مَنْ أَكْذَبُ؟ أَعَلَى اللَّهِ فَإِنَّا أَوَّلُ مَنْ آمَنَ بِهِ، أَمْ عَلَى نَبِيِّهِ؟ فَإِنَّا أَوَّلُ مَنْ صَدَّقَهُ، كَلَّا وَ اللَّهُ لَكِنَّهَا هُنَّجَةٌ غَبْتُمْ عَنْهَا وَ لَمْ تَكُونُوا مِنْ أَهْلِهَا ، وَيْلُ أُمَّهِ كَيْلًا بَعِيرٍ ثَمَنٍ لَوْ كَانَ لَهُ وَعَاءٌ وَ لَتَعْلَمَنَّ نَبَاهُ بَعْدَ حِينٍ** ^(١) ، إنَّ توظيف كلمة "ويلمه" أمر موجه إلى الكذابين الذين لم ينشأوا ضمن التربية السليمة.

- علاقات المجاورة لكلمة "ويل" لـ "ظلمها، ابتزها، هتك حرمتها، أحرق بابها، آذى، شاقها وبارزها"

نلاحظ كلمة "الويل" في وصية النبي (صلى الله عليه وآله) بصورة جلية وواضحة ، فإنه قال قُرب وفاته: "واعلم يا علي أني راض عمّن رضيت عنه ابنتي فاطمة، وكذلك ربي وملائكته، يا علي ويل لمن ظلمها، وويل لمن ابتزها حقها، وويل لمن هتك حرمتها، وويل لمن أحرق بابها، وويل لمن آذى خليلها، وويل لمن شاقها وبارزها، اللهم إني منهم بريء، وهم مني براء" ^(٢).

- علاقات المجاورة لكلمة "ويلي" لـ "ابن الزرقاء"

أما الكليني في كتابه الكافي فينقل لنا واقعة منقولة عن الامام السجاد عليه السلام ، ويظهر لنا عبر ذلك بأن الرزق الحلال في حياة أهل البيت عليهم السلام يلعب دورًا سياسيًا وعقديًا في حياتهم أيضًا، في يوم من الأيام يخاطب مروان، الإمام عليه السلام ويقول له:

(١) نهج البلاغة، محمد سيد رضی، ٦٧.

(٢) من فقه الزهراء (عليها السلام)، محمد حسینی شیرازی، ٤ / ٢٢٨.



• مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "الويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة..... **التصنيف**

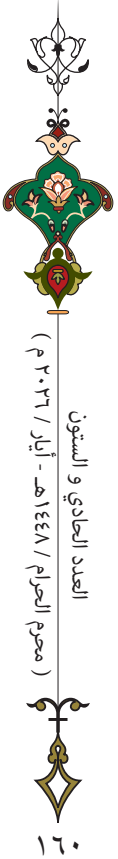
ما اسمك؟ فيقول: علي بن الحسين عليه السلام فقال له: ما هو اسم أخيك؟ فأجاب: علي، قال: علي وعلي! إلى ما يطمح أباك الذي أطلق اسم "علي" على جميع أبناءه؟ وقد قرر الإمام عليه السلام موعداً وعاد إلى أبيه وأخبره بالموضوع، فقال الامام الحسين عليه السلام: "وَيْلِي عَلَى ابْنِ الزَّرْقَاءِ دَبَاغَةَ الْأَدَمِ، لَوْ وُلِدَ لِي مِائَةٌ لَأَحْبَبْتُ أَنْ لَا أُسَمِّي أَحَدًا مِنْهُمْ إِلَّا عَلِيًّا" (١)، إن الإمام عليه السلام أراد من خلال كلمة "ويلي" الإشارة إلى شدة السخط؛ أي إتهم سيذوقوا طعم العذاب قريباً.

- علاقة المجاورة لكلمة "ويلي" لـ "خطايا"

وردت كلمة "الويل" لبيان دلالة التهديد والعذاب، وكذلك تمّ توظيف هذه الكلمة في الرواية التالية في مضمون تأنيب وعتاب الذات، فقد نُقل عن ابن طاووس أنه كان يرى الامام السجاد عليه السلام مشغولاً بالعبادة من العشاء حتى السحر، وهو يسكب الدموع ويدعو: "وَبِحَبْلِ مَنْ أَعْتَصِمُ إِنْ قَطَعْتَ حَبْلَكَ عَنِّي فَوَا سَوَاتَاهُ غَدًا مِنَ الْوُقُوفِ بَيْنَ يَدَيْكَ إِذَا قِيلَ لِلْمُخْفِينَ جُوزُوا وَلِلْمُثْقَلِينَ حُطُّوا أَمَعَ الْمُخْفِينَ أَجُوزُ أَمْ مَعَ الْمُثْقَلِينَ أَحْطُ وَيْلِي كُلَّمَا طَالَ عُمْرِي كَثُرَتْ خَطَايَايَ وَلَمْ أَتُبْ أَمَا أَنْ لِي أَنْ أَسْتَحْيِيَ مِنْ رَبِّي" (٢)

- علاقات المجاورة لكلمة "ويلتنا" لـ "ذنب"

وردت كلمة "ويلتنا" في رواية أخرى منقولة عن أحد العظماء: "وقد نُقل عن بعض الأكابر وكان محاسباً لنفسه فحسب يوماً وإذا هو ابن ستين سنة، فحسب أيامها فإذا هي أحد وعشرون ألف يوم وخمسمائة يوم، فصرخ وقال: يا ويلتنا! ألقى الملك بأحد وعشرين ألف ذنب؟! كيف وفي كل يوم ذنوب؟! ثم خرّ مغشياً عليه فإذا هو ميت، فسمعوا قائلاً يقول: يا لها ركضة إلى الفردوس" (٣)



(١) الكافي، محمد بن يعقوب كليني، ١١ / ٣٦٩.

(٢) العقول في شرح آل الرسول، محمد تقى اصفهاني، ٨٤ / ٣٠٠.

(٣) رسائل الشيعة الثاني، زين الدين بن علي عاملي، ٢ / ٨٠٨.

- علاقات المجاورة لكلمة "ويلك" لـ "معاوية"

وردت كلمة "ويلك" في رواية داود بن أبي عوف الذي قال فيها: "دَخَلَ معاوية بن حديج عَلَى الحسن بن عليّ بن أبي طالبٍ عليهم السّلام مسجد المدينة فقال له الحسن: ويلك يا معاوية أنتَ الذي تسبُّ أمير المؤمنين عليًّا عليه السّلام؟! أمّا والله لئن رأيتَه يومَ القيامة وما أظنّك تراه، لترينه كاشفا عن ساق يضرب وجوه المنافقين ضرب غريبة الإبل" (١).

- علاقات المجاورة لكلمة "ويلنا" لـ "عصاة من العثمانيّة"

وقد روى عن حسن بن شاذان أنّه قال: "كُتِبَتْ إِلَى أَبِي الْحَسَنِ الرِّضَا عليه السلام أشكو جفأ أهلِ واسطٍ، وحمْلَهُمْ عَلَيَّ وَكَانَتْ عِصَابَةً مِنَ الْعُثْمَانِيَّةِ تُؤْذِنِي فَوْقَ بَخَطِهِ: إِنَّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى أَخَذَ مِيثَاقَ أَوْلِيَانِنَا عَلَى الصَّبْرِ فِي دَوْلَةِ الْبَاطِلِ فَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ، فَلَوْ قَدْ قَامَ سَيِّدُ الْخَلْقِ لَقَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ" (٢).

- علاقات المجاورة لكلمة "ويلكم" لـ "لا تمكنوه"

إنّ كلمة "ويلكم" في هذه الخطبة تشير إلى شدة حزن الإمام علي السجاد عليه السلام وأساه، في الواقع إنهم في يوم عاشوراء الذي حاصروا نهر الفرات بأمر مباشر من ابن زياد، ولم يرحموا أهل البيت عليهم السلام الطاهرين بشرورهم وأعمالهم القذرة: "وَاشْتَدَّ الْعَطَشُ بِالْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَرَكَبَ الْمَسْنَةَ يَرِيدُ الْفُرَاتَ وَيَبِينُ يَدَيْهِ الْعَبَّاسُ اخوه، فاعترضاه خيل ابن سعد لعنه الله وفيهم رجل من بني دارم، فقال لهم: ويلكم حولوا بينه وبين الفُرَاتِ وَلَا تَمَكَّنُوهُ مِنَ الْمَاءِ!" (٣).

- مجاورة كلمات "بعدا وسحقا بقتل سليل خاتم النبوة" لـ "ويلكم يا أهل الكوفة"

هاتان المفردتان قد ذكرتا في خطبة للسيدة زينب وقد نطقت بهما بكل اقتدار وهيبة حين دخول أسرى كربلاء المتشككين من النساء، والأبناء المفجعوين على عدم اعانة أهل الكوفة

(١) الغارات، ابراهيم بن محمد ثقفى، ١ / ١٨٨.

(٢) الكافي، محمد بن يعقوب كليني، ٨ / ٢٤٧.

(٣) وقعة الطف، لوط بن يحيى ابو مخنف، ص ٢٤٥.

• مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "الويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة..... **التصنيف**

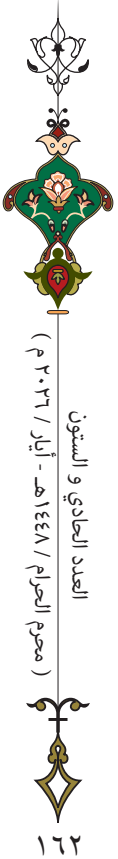
أخاها الإمام الحسين (عليه السلام)، وقد كشفت السيدة زينب (عليها السلام) هذه المصيبة العظيمة وما مر به أهل البيت من مصائب وصعاب آنذاك.

وقد أرغمت جميع الحاضرين على السكوت والإنصات إلى قولها، بدأت السيدة زينب خطبتها العشاء بالحمد وتسبيح الله العزيز، ثم قالت أما بعد يا أهل الكوفة، يا أهل الختل والغدر والخذل، ألا فلا رقت العبرة ولا هدأت الزفرة، إنما مثلكم كمثل التي نقضت غزلها من بعد قوة أنكاثاً، تتخذون إيمانكم دخلاً بينكم، هل فيكم إلا الصلف والعجب والشنف، والكذب و ملق الاماء وغمز الاعداء، أو كمرعى على دمنة أو كفضة على ملحودة، ألا بس ما قدمت لكم أنفسكم أن سخط الله عليكم وفي العذاب انتم خالدون، اتبكون اخي؟ أجل والله فابكوا فانكم أحرىء بالبكاء فابكوا كثيراً واضحكوا قليلاً، فقد بليتيم بعارها ومنيتم بشنارها ولن تر حضوها ابداً، وأنى تر حضون قتل سليل خاتم النبوة ومعن الرسالة و سيد شباب أهل الجنة وملاذ حربكم، ومعاذ حزبكم ومقر سلمكم، وآسى كلمكم ومفرغ نازلتكم، والمرجع اليه عند مقاتلتكم ومدرة حججكم، ومنار محجتكم، ألا ساء ما قدمت لكم انفسكم و ساء ما تزرون ليوم بعثكم، فتعسا" تعسا"، و نكسا" نكسا"، لقد خاب السعى و تبت الايدي وخسرت الصفقه، وبؤتم بغضب من الله و ضربت عليكم الذلة والمسكنة، أتدرون و يلکم أى كبد لمحمد صلى الله عليه و آله و سلم فرثتم؟ وأى عهد نكتتم؟ و أى كريمة له أبرزتم؟ و أى حرمة له هتكتم؟ و أى دم له سفكتم؟ لقد جئتم شيئاً إذ" تكاد السموات يتفطرن منه، وتشق الارض وتخر الجبال هداً" (١).

- النتائج

قد استعملت كلمة "الويل" في القرآن الكريم لأهل الرياء والمخادعين، والساهين عن الصلاة، والمغتائبين والمكذبين ليوم القيامة والدين والكتب السماوية، والكافرين يوم القيامة والعذاب والمشركين، والظالمين والساهين عن ذكر الله، الكاذبين الذين يقترفون الذنوب،

(١) احتجاج على أهل اللجاج، أحمد بن علي الطبرسي، ٢ / ٣٠٤.



والمطففين والمحرّفين لكلام الله والمغيّرين معنى التوحيد والنبوة والمعاد، ويمكن القول بعبارة أخرى: إنّ الخطاب في الأحاديث الشريفة موجه بشكل رئيسي إلى أفراد الأسرة، الأصدقاء، الأعداء وأهل كوفة، الأشرار والمنكرين.

ومن الكلمات المترادفة لكلمة "ويل": "تعسًا، وأولى، وبعداً و... وهي بمعنى الهلاك والشر، ومن الكلمات التي جاءت في القرآن والأحاديث هي: ويل، و ويلنا، و ويلتنا... وهي مصحوبة مع "سحت" و"سحقاً"... ومن حيث المعنى ثمة مشتركات، واختلافات بين الكلمات نحو: تعسًا وبعداً، وثبورًا وأولى ودمار، وويح وويل، وهي لـ (حلول الشر والهلاك والتنديد والشفقة والحزن والهَم و...)، كما أنّ كلمة "ويس" تُستعمل (للحسرة والاستصغار)، وكلمة "ويب" هي للتصغير والتحقير نسبة لكلمة "ويه" التي تكون للتشويق، وعلى ضوء المعاجم اللغوية المختلفة التي وردت فيها كلمة "ويل" ومشتقاتها يمكننا أن نستنتج بأن السير الدلالي للكلمات ملفت للنظر والانتباه.

الجدول رقم ٢: توظيف كلمة "ويل" ومشتقاتها في الآيات القرآنية

الكلمات	شواهد المجاورة
مفرد + معرفه	وَيْلٌ
مفرد + نكره	وَيْلٌ
ويل + ضمير	ويلك، ويلكم
ويل + اسم	وَيْلٌ لِلْمُطَفِّفِينَ، وَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ، وَيْلٌ لِكُلِّ
حرف + ويل + اسم	فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ، فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ، فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ، فَوَيْلٌ لَهُمْ
حرف + ويل + ظرف زمان	فَوَيْلٌ يَوْمَئِذٍ
حرف نداء + ويل + ضمير	يا ويلتي، يا ويلنا، يا ويلتنا



فهرست آيات

الصفحة	رقم الآية	الآية	اسم السورة
٣٢٣	١٨	﴿وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ﴾	الأنبياء
٤٦١	٢٢	﴿فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ﴾	الزمر
٥٨٠	١٥	﴿وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ﴾	المرسلات
٥٨٧ / ٥٨٨	١٠ / ١	﴿وَيْلٌ لِلْمُطَفِّفِينَ﴾	المطففين
٦٠١	١	﴿وَيْلٌ لِكُلِّ هُمَزَةٍ لُْمَزَةٍ﴾	الهمزة
٤٩٩	٧	﴿وَيْلٌ لِكُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ﴾	الجاثية
٤٧٧	٦	﴿قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمْ إِلَهٌ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ وَوَيْلٌ لِّلْمُشْرِكِينَ﴾	فصلت
٢٥٥	٢	﴿وَوَيْلٌ لِّلْكَافِرِينَ مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ﴾	ابراهيم
٤٩٤	٦٥	﴿فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ عَذَابٍ يَوْمِ الْيَمِّ﴾	الزخرف
٥٢٣	٦٠	﴿فَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ يَوْمِهِمُ الَّذِي يُوعَدُونَ﴾	الذاريات



ص	﴿ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ذَلِكَ ظَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ﴾	٢٧	٤٥٥
مریم	﴿ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴾	٣٧	٣٠٧
الطور	﴿ فَوَيْلٌ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴾	١١	٥٢٣
الماعون	﴿ فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ ﴾	٤	٦٠٢
بقرة	﴿ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُمُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبَتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ ﴾	٧٩	١٢
هود	﴿ قَالَتْ يَا وَيْلَتَى أَأَلِدُ وَأَنَا عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْثِي شَيْخًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجِيبٌ ﴾	٧٢	٢٣٠
الفرقان	﴿ يَا وَيْلَتَى لَيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلَانًا خَلِيلًا ﴾	٢٨	٣٦٢
المائدة	﴿ فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُؤَارِي سَوْءَةَ أَخِيهِ قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعْجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِي سَوْءَةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴾	٣١	١١٢



٢٩٩	٤٩	﴿ وَوَضَعَ الْكِتَابَ فَتَرَى الْمُجْرِمِينَ مُشْفِقِينَ مِمَّا فِيهِ وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَالِ هَذَا الْكِتَابِ لَا يُغَادِرُ صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ أَحَدًا ﴾	الكهف
٥٠٤	١٧	﴿ وَالَّذِي قَالَ لِيَا وَيْلَتِي أَفِّ لَكُمْ أَتَعِدَانِي أَنْ أُخْرَجَ وَقَدْ خَلَّتِ الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِي وَهُمَا يَسْتَعِثَّانِ وَيَلْكَ أَمِنْ إِنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا فَيَقُولُ مَا هَذَا إِلَّا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴾	الاحقاف
٣١٥	٦١	﴿ قَالَ لَهُمْ مُوسَى وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَيَّ اللَّهُ كَذِبًا فَيُسْحِتْكُمْ بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مَنْ افْتَرَى ﴾	طه
٣٩٥	٨٠	﴿ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيْلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهُ خَيْرٌ لِمَنْ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الصَّابِرُونَ ﴾	القصص
٤٤٣	٥٢	﴿ قَالُوا يَا وَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ وَصَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴾	يس
٤٤٦	٢٠	﴿ وَقَالُوا يَا وَيْلَنَا هَذَا يَوْمُ الدِّينِ ﴾	الصفات
٥٦٥	٣١	﴿ قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا طَاغِينَ ﴾	القلم
...٣٢٣١٤	﴿ .. يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴾	الأنبياء

330	97	﴿وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَا وَيْلَنَا قَدْ كُنَّا فِي غَفْلَةٍ مِنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ﴾	الأنبياء
507	8	﴿وَالَّذِينَ كَفَرُوا فَتَعَسَا لَهُمْ وَأَضَلَّ أَعْمَاهُمْ﴾	محمد
589	11	﴿فَسَوْفَ يَدْعُونَ ثُبُورًا﴾	الانشقاق
361	13	﴿وَإِذَا أُلْقُوا مِنْهَا مَكَانًا ضَيِّقًا مُقَرَّنِينَ دَعَوْا هُنَالِكَ ثُبُورًا﴾	الفرقان
578	34	﴿أَوَلَيْ لَكَ فَأُولَى﴾	القيامة
509	20	﴿وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا لَوْلَا نُزِّلَتْ سُورَةٌ فَإِذَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ مُحْكَمَةٌ وَذُكِرَ فِيهَا الْقِتَالُ رَأَيْتَ الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ نَظَرَ الْمَغْشِيِّ عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَأُولَى لَهُمْ﴾	محمد
562	11	﴿فَاعْتَرَفُوا بِذَنبِهِمْ فَسُحْقًا لِأَصْحَابِ السَّعِيرِ﴾	الملك
226	44	﴿وَقِيلَ بَعْدًا لِلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ﴾	هود
232	95	﴿كَأَنلَّمْ يَغْنَوْا فِيهَا آلَا بَعْدًا لِمَدِينٍ كَمَا بَعْدَتْ ثَمُودُ﴾	هود
228	60	﴿وَأَتَّبِعُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ آلَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ آلَا بَعْدًا لِعَادٍ قَوْمِ هُودٍ﴾	هود
229	68	﴿كَأَنَّ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا آلَا إِنَّ ثَمُودَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ آلَا بَعْدًا لِثَمُودٍ﴾	هود



محمد	﴿ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ دَمَّرَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَلِلْكَافِرِينَ أَمْثَلُهَا ﴾	١٠	٥٠٧
الشعراء/ الصفات	﴿ ثُمَّ دَمَرْنَا الْأَخْرِينَ ﴾	١٣٦/١٧٢	٤٠١-٣٧٤
الأعراف	﴿ وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضَعُونَ مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَعَارِبَهَا الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَتَمَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ الْحُسْنَىٰ عَلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِمَا صَبَرُوا وَدَمَرْنَا مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ﴾	١٣٧	١٦٦
النمل	﴿ فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مَكْرِهِمْ أَنَا دَمَرْنَاَهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴾	٥١	٣٨١
القصص	﴿ لَوْلَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا وَيْكَأَنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴾	٨٢	٣٩٥
الكهف	﴿ وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَ مُنذِرِينَ وَيَجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أُنذِرُوا هُزُؤًا ﴾	٥٦	٣٠٠
طه	﴿ قَالَ هُمْ مُوسَىٰ وَيَلْكُم لَأَنْتُمْ أَهْلَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فَيُسْحِتْكُمْ بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مَنْ افْتَرَىٰ ﴾	٦١	٣١٥



١٩١	٣٠	﴿ وَقَالَتِ الْيَهُودُ عَزِيزُ ابْنِ اللَّهِ وَقَالَتِ النَّصَارَى الْمَسِيحُ ابْنُ اللَّهِ ذَلِكَ قَوْلُهُمْ بِأَفْوَاهِهِمْ يُضَاهِتُونَ قَوْلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ قَاتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴾	التوبه
٥٥٤	٤	﴿ وَإِذَا رَأَيْتَهُمْ تُعْجِبُكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّكُمْ خُشْبٌ مُسْنَدَةٌ يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرْهُمْ قَاتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ ﴾	المنافقون
١٣	٨٨	﴿ وَقَالُوا قُلُوبُنَا غُلْفٌ بَلْ لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَقَلِيلًا مَّا يُؤْمِنُونَ ﴾	البقره
٨٦	٤٦	﴿ .. وَلَوْ أَنَّهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَأَسْمَعُ وَانظُرْنَا لَكَانَ خَيْرًا لَّهُمْ وَأَقْوَمَ وَلَكِن لَعَنَهُمُ اللَّهُ بِكُفْرِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴾	النساء
١٩٧	٦٨	﴿ وَعَدَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ وَالْكُفَّارَ نَارَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا هِيَ حَسْبُهُمْ وَلَعَنَهُمُ اللَّهُ وَهُمْ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴾	التوبه
٤٢٦	٥٧	﴿ إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُهِينًا ﴾	الاحزاب
٨٧	٥٢	﴿ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ ﴾	النساء
٥٠٩	٢٣	﴿ أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فَأَصَمَّهُمْ وَأَعَمَّى أَبْصَارَهُمْ ﴾	محمد



المصادر و المراجع

١. قرآن كريم.
٢. اثبات الهداة، حر عاملي، محمد بن حسن، المجلد ١، بيروت، مؤسسه الأعلمی للمطبوعات، ١٤٢٥.
٣. الاحتجاج على اهل اللجاج، الطبرسي، احمد بن علي، المجلد ٢، ط ١، تهران: انتشارات مرتضوى، ١٤٣١.
٤. الاحتجاج، طبرسي، احمد بن علي، المجلد ١، ط ١، مشهد: نشر مرتضى، ١٤٠٣.
٥. اعراب القرآن الكريم، كرباسي، محمدجعفر، المجلد ٥، ط ١، بيروت: دار و مكتبة الهلال، ١٤٢٢.
٦. الاعراب المفصل لكتاب الله المرتل، صالح، بهجت عبدالواحد، المجلد ١ و ٢، ط ٢، اردن عمان: دار الفكر، ١٩٩٨ م.
٧. الإفصاح في فقه اللغة، موسى، حسين يوسف، المجلد ٢، ط ٤، قم: مكتب الاعلام الاسلامي، ١٤١٠.
٨. آيات الأحكام، حسيني جرجاني، سيد امير ابو الفتوح، المجلد ١، ط ١، تهران: نويد، ١٤٠٤ ق.
٩. بحر العلوم، سمرقندي، نصر بن محمد بن محمد بن احمد، المجلد ٣، ط ١، بيروت: دار الفكر، ١٤١٦.
١٠. البحر المديد في تفسير القرآن المجيد، ابن عجيبة، احمد بن محمد، المجلد ١، ط ١، قاهره، دكتور حسن عباس زكي، ١٤١٩ ق.



١١. ترجمة تفسير الميزان، طباطبائي، سيد محمد حسين؛ سيد محمد باقر موسوي همداني، ج ٥ و ١٠ و ٢٠، ٥٥، قم، دفتر انتشارات اسلامي جامعه مدرسين حوزه علميه قم، ١٣٧٤.

١٢. ترجمة مجمع البيان في تفسير القرآن، طبرسي، فضل بن حسن، ج ٧، ١٦، تهرات، انتشارات فراهاني، ١٣٦٠.

١٣. التفسير الحديث، دروزة، محمد عزت، المجلد ٢، ط ٢، قاهره: دار احياء الكتب العربية، ١٣٨٣.

١٤. التفسير المنير في العقيدة و الشريعة و المنهج، زحيلي، وهبة بن مصطفى، ج ١٦، ط ٢، بيروت دمشق، دار الفكر المعاصر، ١٤١٨.

١٥. تفسير الواضح، حجازي، محمد محمود، لمجلد ٣، ط ١٠، بيروت: دار الجليل الجديد، ١٤١٣.

١٦. تفسير راهنما، هاشمي رفسنجاني، اكبر، المجلد ١٧، ط ٥، قم، بوستان كتاب، ١٣٨٦

١٧. تفسير نمونه، مكارم شيرازي، ناصر، المجلد ٢٧، ط ١، تهران، دارالكتب الإسلامية، ١٣٧٤.

١٨. تقريب القرآن إلى الأذهان، حسيني شيرازي، سيد محمد، المجلد ٥ و ٤، ط ١، بيروت: دار العلوم، ١٤٢٤ ق.

١٩. جامع البيان في تفسير القرآن، طبري، ابو جعفر محمد بن جرير، المجلد ١، ط ١، بيروت: دار المعرفة، ١٤١٢.

٢٠. الجديد في تفسير القرآن المجيد، سبزواري نجفي، محمد بن حبيب الله، المجلد ١ و ٢ و ٣ و ٦، ط ١، بيروت: دار التعارف للمطبوعات، ١٤٠٦.

٢١. جمع الجوامع في النحو، سيوطي، عبدالرحمن بن أبي بكر، المجلد ١، ط ١، قاهره: مكتبة الآداب، ١٤٠٧.



مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "الويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة..... **التصنيف**

٢٢. خلاصه تفسیر ادبی و عرفانی قرآن مجید، میبدی، احمد بن محمد، المجلد ١، تهران، اقبال، ١٣٧١.

٢٣. دعائم الاسلام، مغربی، نعمان بن محمد تمیمی، المجلد ١، ط ٢، قم: مؤسسه آل البيت عليهم السلام، ١٣٨٥.

٢٤. رسائل الشيعة الثاني (ط الحديثة)، عاملی، زين الدين بن علی، المجلد ٢، ط ١، قم: انتشارات تبليغات اسلامی حوزه علمیه قم، ١٤٢١.

٢٥. زبدة التفاسير، كاشانی، ملافتح الله، المجلد ٢، ط ١، قم: بنياد معارف اسلامی، ١٤٢٣.

٢٦. صفوة التفاسير تفسير للقرآن الكريم، صابونی، محمد علی، المجلد ٣، ط ١، بيروت: دار الفكر، ١٤٢١ ق.

٢٧. الغارات (ط - الحديثة)، ثقفی، ابراهيم بن محمد، المجلد ١ و ٢، تهران: انجمن آثار ملی، ١٣٩٥.

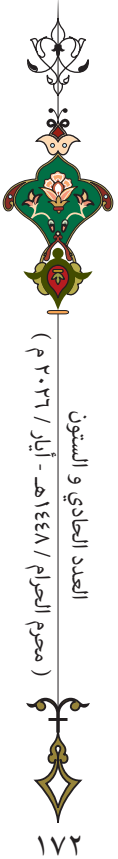
٢٨. فرهنگ ابجدی الفبایی عربی فارسی ترجمه كامل المنجد الأبجدی؛ بستانی، فؤاد افرام، مترجم: رضا مهيار، ط ٢، تهران: اسلامي، ١٣٧٥.

٢٩. الفواتح الالهية و المفتاح الغيبية، نخجوانی، نعمت الله بن محمود، المجلد ٢، ط ١، مصر: دار ركابی للنشر، ١٩٩٩ م.

٣٠. قاموس القرآن، قرشى بنایى، على اكبر، ج ١، طهران، دارالكتب الإسلاميه، ١٣٨١.

٣١. الكافي، كلینی، محمد بن يعقوب، المجلد ١ و ١١، ط ٤، تهران: دار الكتب الاسلامية، ١٤٠٧.

٣٢. كتاب العين، الفراهیدی، الخليل بن أحمد، الطبعة الثانية، بيروت: دار احیاء التراث العربی، ١٤٢٦ ق.



٣٣. لسان العرب، ابن منظور، محمد بن مكرم، المجلد ٤، ط ٣، بيروت، دار الفكر للطباعة و النشر و التوزيع، ١٤١٤.

٣٤. لوامع صاحب قراني، مجلسي، محمد تقى، المجلد ٢، ط ٢، قم: مؤسسه اسماعيليان، ١٤١٤.

٣٥. المحاسن، البرقي، احمد بن محمد، المجلد ١، ط ٢، قم: دارالكتب الاسلاميه، ١٣٧١

٣٦. مرآة العقول في شرح اخبار آل الرسول، اصفهاني، محمدباقر بن محمدتقى، المجلد ٣، ط ٢، تهران، دار الكتب الاسلاميه، ١٤٠٤.

٣٧. معانى الاخبار، ابن بابويه، محمد بن على، المجلد ١، قم، دار الكتب الاسلاميه، ١٤٠٣.

٣٨. معجم النحو، الدقر، عبدالمغنى، المجلد ١، ط ١، دمشق سوريه: مطبعة محمد هاشم الكتبي، ١٣٩٥.

٣٩. ملاذ الأخيار في فهم تهذيب الأخبار، مجلسي، محمد باقر، المجلد ١٦، ط ١، قم: انتشارات كتابخانه آيت الله مرعشى نجفى، ١٤٠٦.

٤٠. من فقه الزهراء (عليها السلام)، حسيني شيرازي، سيد محمد، المجلد ٥ و ٤، ط ١، قم: رشيد، ١٤٢٨.

٤١. من لا يحضرها الفقيه، ابن بابويه، محمد بن على، المجلد ١، الطبعة ٢، قم: دفتر انتشارات اسلامي وابسته به جامعه مدرسين حوزه علميه قم، ١٤١٣.

٤٢. منابع فقه شيعه، بروجردي، حسين، المجلد ٢٢ و ٢٣، ط ١، تهران، انتشارات فرهنگ سبز، ١٤٢٩.

٤٣. النجم الثاقب، المهدي، صلاح بن على، شرح كافية ابن الحاجب، المجلد ١، ط ١، صنعا يمن: مؤسسة الإمام زيد بن على الثقافية، ١٤٤٥.

• **المصباح** مظاهر علاقة المجاورة لكلمة "الويل" في القرآن الكريم والأحاديث الشريفة

٤٤. النحو العربي، بركات، ابراهيم ابراهيم، ط١، قاهره مصر: دارالنشر للجامعات، ١٤٢٨ ق.

٤٥. نهج البلاغه، سيد رضی، محمد، ط١، قم، مؤسسه نهج البلاغه، ١٤١٤.

٤٦. وقعة الطف، ابو مخنف، لوط بن يحيى، قم، مؤسسة النشر الإسلامى، ١٤١٧.

